

东京喜来登美雅高饭店 Sheraton Miyako Hotel Tokyo

地址: 日本东京都港区白金台 1-1-50 Add:1-1-50,Shirokanedai Minato-ku,Tokyo,JAPAN

网址 Website: <http://www.miyakohotels.ne.jp/tokyo/>

中国创业投资暨私募股权投资东京论坛
China Venture Capital & Private Equity Forum Tokyo 2009

请将此订房表回复至: Please return form to: 电话 Tel: (81-3) 3447-3111 (总机 General) 传真 Fax: (81-3) 3447-6403 (直线 Direct) 电邮 Email: m-watanabe@tokyo.miyakohotels.ne.jp 联系人 Contact Person: 渡边满美子小姐 Ms.Mamiko Watanabe	客人姓名 Name: _____ 职务 Title: _____ 公司 Company: _____ 公司地址 Company Add: _____ 电话 Tel: _____ 传真 Fax: _____ 电邮 Email: _____ 入住日期 Arrival date: _____ 离店日期 Departure date: _____ 持卡人姓名 Name of card holder: _____ 信用卡号码 Credit Card No.: _____ 有效期 Expiry: _____ 持卡人签名 Signature: _____
---	--

参会者必须于 2009 年 8 月 26 日或之前填写订房表并回传到酒店, 方可享受特惠价格。
 Please send your reservation form to the hotel by 26th Aug. 2009. To obtain special rates.

请选择您需要的房型并在相应的空格里打勾 Please mark your preferred room category:

- 高级房 Superior Room JPY 23,646 (单人住一间房/房晚 one person occupancy/per room per night)
- JPY 29,768 (双人住一间房/房晚 two persons occupancy/per room per night)
- 豪华房 Deluxe Room JPY 26,870 (单人住一间房/房晚 one person occupancy/per room per night)
- JPY 32,990 (双人住一间房/房晚 two persons occupancy/per room per night)
- 豪华贵宾房 Luxury Room JPY 29,421 (单人住一间房/房晚 one person occupancy/per room per night)
- JPY 35,543 (双人住一间房/房晚 two persons occupancy/per room per night)

*以上房价已包括早餐, 服务费以及政府税金。Above room rates include breakfast, service and tax charges.
 每种房型数量有限, 无法满足要求时, 敬请谅解。Room types offer subject to availability.

按照您的需要, 请在相应的空格里打勾。 Please mark your special requests:

- 吸烟房 Smoking Room 禁烟房 Non Smoking Room
- 大床房 One Bed Room 双床房 Twin Room

特殊需求 Special requests: _____

预定确认 Reservation confirmed: _____ (日期 date) _____

预定房间需要提供信用卡担保, 以保证您的预订能够保留。入住时间为下午 2 点。退房时间为中午 12 点。

A guest room will be held for late arrival, if guaranteed. Check-in time is 14:00 pm. Check-out time is 12:00 PM

入住的前一天下午 6 点之前取消预订, 酒店将不收取费用。

Cancellations made prior to 6 p.m. on 1 day before of arrival are not charged.

上述时间之后的取消或未取消预定而没有入住, 酒店将收取第一晚的房费以及税金。

In the event of non-arrival we will charge for one room night and tax as your reservation is guaranteed until 7 a.m.